

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán: Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ
IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „**RTVS**“)

a

1.2 Národná banka Slovenska

sídlo: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava
zastúpená: Ing. Andrejom Slížikom, riaditeľom odboru riadenia peňažnej hotovosti
IČO: 30844789, DIČ: 2020815654, IČ DPH: SK 2020815654
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
(ďalej len „**Partner**“ alebo „**NBS**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán na príprave a realizácii expozície pod pracovným názvom „Emisia striebornej zberateľskej euromince v nominálnej hodnote 10 eur pri príležitosti 100. výročia začiatku pravidelného vysielania československého rozhlasu“ (ďalej len „**expozícia**“), v rámci ktorej bude realizované nekomerčné verejné vystavenie (prezentácia) Fotografie, špecifikovanej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „**Fotografia 1**“), ktorá bude súčasťou plagátu. Expozícia sa bude realizovať počas doby **od 15. mája 2023 do 30. júna 2023** vo vestibule na prízemí v budove NBS v Bratislave, Imricha Karvaša 1.
- 2.2 Predmetom tejto Zmluvy je aj vymedzenie práv a povinností zmluvných strán na príprave a realizácii sprievodného propagačného materiálu - letáka k strieborným zberateľským eurominciám vydávaným pri príležitosti 100. výročia začiatku pravidelného vysielania Československého rozhlasu, ktoré budú určené na darovanie, predaj, v náklade max. do 15.000 ks a šírené bez teritoriálneho obmedzenia počas doby **od účinnosti zmluvy do vypredania nákladu** (ďalej len „**leták**“), v rámci ktorého bude použitých max. 5 ks fotografií z Archívu RTVS, špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „**Fotografie 2**“). Fotografie uvedené v bode 2.1 a 2.2 sa ďalej v texte spolu označujú aj ako „Fotografie“.
- 2.3 Partner sa v zmysle tejto zmluvy považuje za hlavného organizátora expozície a výrobcu letákov a zberateľských euromincí.
- 2.4 Táto zmluva sa uzatvára v nadväznosti na uzatvorenú Darovaciu zmluvu č. ZM00001514 zo dňa 24.2.2023 medzi RTVS a NBS, na základe ktorej NBS prenecháva RTVS 1 ks bronzového odliatku realizovaného výtvarného návrhu averzu a 1 ks bronzového odliatku realizovaného výtvarného návrhu reverzu striebornej zberateľskej euromince vydávanej pri príležitosti 100. výročia narodenia Viktora Kubala, ako aj 2 ks tejto striebornej zberateľskej euromince vo vyhotovení „proof“ a 1 ks bronzového odliatku realizovaného výtvarného návrhu averzu a 1 ks bronzového odliatku realizovaného výtvarného návrhu reverzu striebornej zberateľskej euromince vydávanej

pri príležitosti 100. výročia začiatku pravidelného vysielania československého rozhlasu, ako aj 2 ks tejto striebornej zberateľskej euromince vo vyhotovení „proof“.

Čl. 3

Práva a povinnosti RTVS

- 3.1 RTVS súhlasí s použitím Fotografií uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy spôsobom a v rozsahu potrebnom na dosiahnutie účelu tejto zmluvy a je oprávnená uzatvoriť túto zmluvu.
- 3.2 RTVS sa zaväzuje spolupracovať s Partnerom pri dramaturgii a výbere Fotografií v zmysle tejto zmluvy.
- 3.3 RTVS dodá Partnerovi mená nositeľov práv k Fotografiám, a to mená fotografov, za účelom ich uvedenia v rámci expozície a/alebo letáka, ak nimi RTVS disponuje, za účelom vysporiadania týchto nositeľov práv v zmysle tejto zmluvy.
- 3.4 RTVS vyhotoví na základe požiadavky a špecifikácie Partnera potrebný výber Fotografií.
- 3.5 RTVS v rámci vlastných výrobnotechnických kapacít vyhotoví a zašle na vlastné náklady rozmnoženinu Fotografií v zmysle tejto zmluvy v elektronickej podobe na e-mailovú adresu Partnera: nikola.veresova@nbs.sk.
- 3.6 Rozmnoženinu Fotografií je RTVS povinná dodať Partnerovi najneskôr 15 dní pred začiatkom doby uvedenej v čl. 2, bod 2.1 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 3.7 RTVS sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi podklady potrebné na uvádzanie loga RTVS v zmysle tejto zmluvy. Podklady sú umiestnené na web stránke: www.rtv.s.org/loga-rtvs.
- 3.8 RTVS zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Partnerovi porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany RTVS. RTVS je povinná uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy jej Partner vznik škody oznámil.
- 3.9 RTVS sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi pri plnení povinností, ktoré jej vyplývajú z tejto zmluvy, nevyhnutnú súčinnosť.

Čl. 4

Práva a povinnosti partnera

- 4.1 Partner sa zaväzuje organizačne a technicky zabezpečiť prípravu a realizáciu expozície v zmysle tejto zmluvy a spolupracovať s RTVS pri výbere Fotografií v zmysle tejto zmluvy.
- 4.2 Partner sa zaväzuje počas expozície uviesť pri Fotografii 1 meno fotografa, ak ním RTVS disponuje a bude Partnerovi dodané, informáciu, že Fotografia 1 pochádza z Archívu RTVS a logo RTVS. Zároveň sa Partner zaväzuje na letákoch uviesť mená fotografov Fotografií 2, ak nimi RTVS disponuje a budú partnerovi dodané informáciu, že Fotografie 2 pochádzajú z Archívu RTVS a logo RTVS.
- 4.3 Partner sa zaväzuje zasláť všetky propagačné materiály a plagát s logom RTVS na odsúhlasenie Sekcii marketingu najneskôr 7 dní pred ich zadaním do výroby v elektronickej podobe na e-mailovú adresu: katarina.burdatsova@rtvs.sk. RTVS má právo tieto propagačné materiály a plagát pripomienkovať, pričom svoje pripomienky je povinná zasláť Partnerovi najneskôr 3 pracovné dni od doručenia propagačných materiálov a plagátu RTVS, v opačnom prípade platí, že k prevedeniu propagačných materiálov a plagátu nemá výhrady.
- 4.4 Partner sa zaväzuje, že Fotografie poskytnuté RTVS použije výlučne v rozsahu a spôsobom, ktoré sú dohodnuté v tejto zmluve.
- 4.5 Partner sa ďalej zaväzuje, že bez predchádzajúceho súhlasu RTVS nevykoná vo Fotografiách žiadne

úpravy/strihy/zásahy, vrátane úprav/strihov/zásahov technického charakteru, najmä takých, ktoré by znižovali hodnotu Fotografií alebo by znevažovali osoby prostredníctvom nich zachytené. Vykonanie akýchkoľvek úprav a zásahov do Fotografií nad rámec úprav a zásahov výslovne uvedených v tejto zmluve, je podmienené predchádzajúcim písomným súhlasom RTVS. Písomný súhlas vo forme dodatku musí byť súčasťou zmluvy.

- 4.6 Partner zodpovedá za škodu, ktorá RTVS vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany Partnera. Partner je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu RTVS vznik škody oznámil.
- 4.7 Partner sa zaväzuje poskytnúť RTVS pri plnení povinností, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy, nevyhnutnú súčinnosť.

Čl. 5 **Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto zmluva (vrátane jej eventuálnych dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“) v spojení s ust. § 47a Občianskeho zákonníka.
- 5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 6, 9 a 13 zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy, ktoré vznikli v období do dňa účinnosti tejto zmluvy, sa primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.5 Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší svoje záväzky/povinnosti prevzaté touto zmluvou, môže druhá zmluvná strana od tejto zmluvy, resp. nesplnenej časti, odstúpiť. Oprávnená zmluvná strana, písomne upozorní a poskytne dodatočnú lehotu povinnej zmluvnej strane na splnenie jej záväzkov. Ak povinná zmluvná strana nespĺní svoje záväzky ani v dodatočnej lehote, oprávnená zmluvná strana môže od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie sa musí vykonať v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy.
- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, dve vyhotovenia pre NBS a jedno vyhotovenie pre RTVS.

5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

.....
Ing. Andrej Slížik
riaditeľ odboru riadenia peňažnej hotovosti
Národná banka Slovenska

.....
Mgr. Ľuboš Machaj
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska

Príloha č. 1
k Zmluve o spolupráci ZM1008921

Zoznam Fotografíí z Archívu RTVS:

Fotografia 1:

Pyramída – Nová budova SRO /farebná/
Autor: Laco Pákozdy



Fotografie 2:

Budova Čs. rozhlasu na Zochovej ul.



Nahrávanie opery Bohéma v r.1978 v štúdiu na Vajanského nábreží
Autor: Ján Vrlík



Budovu na Jakubovom námestí, jednu z prvých na svete stavaných špeciálne so zreteľom na rozhlasové potreby,
projektovali v ateliéroch Aloisa Balána a Jiřího Grossmanna



Retranslačné zrkadlá na vysielateľ – vysoká sýtosť



Pyramída – Nová budova SRO /farebná/
Autor: Laco Pákozdy

